

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 689/92

af 19. marts 1992

om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Interventionspriserne er fastsat for en bestemt standardkvalitet, og der skal anvendes tillæg og fradrag for tilbudt korn, som ikke svarer til denne standardkvalitet;

når det drejer sig om korn, der på grund af kvaliteten ikke kan anvendes eller oplagres på passende måde, bør intervention ikke finde sted; ved fastsættelse af minimumskvaliteten bør der dog tages hensyn til uensartetheden i de klimatiske forhold i de forskellige områder af Fællesskabet;

for at forenkle den normale administration af intervention og især for at få ensartede partier af det korn, der tilbydes til intervention, bør der fastsættes en minimumsmængde, under hvilken interventionsorganet ikke er forpligtet til at acceptere tilbudet; det kan dog være nødvendigt at fastsætte en større minimumsmængde i visse medlemsstater, for at interventionsorganerne kan tage hensyn til de forhold og sædvaner inden for engroshandelen, der har udviklet sig i de pågældende lande;

betingelserne for afgivelse af tilbud til interventionsorganerne og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse bør være så ensartede som muligt inden for Fællesskabet for at undgå enhver form for forskelsbehandling af producenterne;

der bør følgelig fastsættes minimumskriterier for kvaliteten; det kan dog forekomme hensigtsmæssigt, at medlemsstaterne sideløbende med denne forordning anvender visse af deres bestemmelser, som er tilpasset de særlig klimatiske forhold i det pågældende land, og især er tilpasset de handelsmæssige sædvaner;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1569/77 af 11. juli 1977 om fastsættelse af fremgangsmåden ved og betingelserne for interventionsorganernes overtagelse af korn⁽³⁾ senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2642/91⁽⁴⁾ er

blevet ændret gentagne gange; af hensyn til klarheden bør den afløses af nærværende forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I de i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede perioder kan enhver, der ligger inde med ensartede partier på mindst 80 tons blød hvede, rug, byg, majs eller sorghum eller på mindst 10 tons hård hvede, høstet i Fællesskabet, tilbyde dette korn til interventionsorganet.

Interventionsorganerne kan dog fastsætte en større minimumsmængde.

Artikel 2

1. For at kornet kan godkendes til intervention, skal det være af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet.

2. Kornet anses for at være af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet, når det har den for den pågældende kornart karakteristiske farve og en sund lugt, samt er fri for levende skadedyr (herunder mider) på alle udviklingsstadier, når det opfylder de i bilaget fastsatte minimumskriterier for kvaliteten, og de ifølge fællesskabsbestemmelserne gældende maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet ikke overskrides.

Omfanget af den radioaktive kontamination kontrolleres kun, hvis situationen kræver det, og i den nødvendige periode. Om nødvendigt fastsættes varigheden og omfanget af kontrolforanstaltningerne efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning (EØF) nr. 2727/75.

Med hensyn til korn, der frembydes som korn af bageegnet kvalitet, foretager interventionsorganet i tvivlstilfælde desuden en spiringsprøve. Er spireevnen lavere end 85 % for blød hvede og 75 % for rug, accepteres kornet på anmodning af den, der tilbyder det og det betales med interventionsprisen, der for så vidt angår blød hvede nedsættes med det fradrag, der er fastsat i artikel 14a, stk. 1, første afsnit, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/77⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 247 af 5. 9. 1991, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 174 af 14. 7. 1977, s. 18.

Hvis der på en for interventionsorganets tilfredsstillende måde føres bevis for, at det tilbudte korn er af bageegnet kvalitet, accepteres det pågældende korn dog som sådant, og der betales den opkøbspris, der er fastsat for bageegnet kvalitet; omkostningerne i forbindelse med de prøver der er nødvendige for at føre ovennævnte bevis, bæres af den, der tilbyder kornet.

3. De definitioner på bestanddele, som ikke er mangelfrit basiskorn, der anvendes i forbindelse med nærværende forordning, er identiske med de definitioner, der er nævnt i bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 2731/75⁽¹⁾; de suppleres for majs med definitionen i artikel 4, litra c), første led, og for sorghum med definitionen i artikel 4a, litra c), første led, i nævnte forordning.

Kerner af basiskorn og andre kornarter, der er fordærvet, angrebet af meldrøje eller brand og rust, klassificeres i kategorien »andre urenheder«, selv om de har beskadigelser, der henhører under andre kategorier.

Artikel 3

1. Et bud om salg til intervention tages kun i betragtning, hvis det indgives på interventionsorganets blanket, der bl.a. skal indeholde følgende oplysninger:

- den bydendes navn
- det korn, der tilbydes
- oplagringsstedet for det korn, der tilbydes
- mængde, vigtigste egenskaber og høstår for det korn, der tilbydes
- det interventionscenter, som budet gælder for.

Blanketten indeholder desuden en erklæring om, at produkterne er af fællesskabsoprindelse, eller i tilfælde af korn, der accepteres til intervention på særlige betingelser efter produktionsområde, oplysning om det område, hvor kornet er produceret.

Interventionsorganet kan dog antage et bud, der indgives i en anden skriftlig form, bl.a. som telekommunikation, hvis det indeholder alle de oplysninger, der skal anføres på den i første afsnit omhandlede blanket.

Medlemsstaterne kan kræve, at det i overensstemmelse med tredje afsnit indgivne bud opfølges af en senere fremsendelse eller en direkte indlevering til det kompetente organ af den i første afsnit fastsatte blanket, uden at dette dog ændrer ved buddets gyldighed fra datoen for dets indgivelse.

2. Antages budet ikke, underretter interventionsorganet den pågældende erhvervsdrivende herom senest fem arbejdsdage efter buddets modtagelse.

3. Antages budet, underrettes de erhvervsdrivende hurtigst muligt om det lager, hvor kornet vil blive overtaget, samt om tidsplanen for leveringen.

Efter anmodning fra den bydende eller lagerholderen kan interventionsorganet ændre tidsplanen.

Den sidste levering fastsættes senest til udgangen af den fjerde måned efter måneden for buddets antagelse, dog ikke senere end den 1. juli i Spanien, Grækenland, Italien og Portugal og den 31. juli i de øvrige medlemsstater.

4. Interventionsorganet overtager det tilbudte korn, når organet eller dets repræsentant har konstateret mængden og de i bilaget krævede minimumsegenskaber for hele partiet af varen frit leveret interventionslager.

5. Kvalitetsegenskaberne konstateres på grundlag af en repræsentativ prøve, der fremstilles af prøver, der udtages af hver levering, dog mindst én prøve for hver 60 tons.

6. a) Den leverede mængde konstateres ved vejning i nærværelse af den bydende og en repræsentant for interventionsorganet, der er uafhængig af den bydende.

Interventionsorganets repræsentant kan også være lagerholderen. I så tilfælde:

- foretager interventionsorganet selv senere en kontrol, der mindst omfatter en volumenkontrol; den eventuelle forskel mellem den vejede mængde og den mængde, der er anslået efter volumemetoden, må ikke overstige 4 % for produkter, der er oplagret i køresiloer, og 2 % for produkter, der er oplagret i højsiloer

- bærer lagerholderen alle omkostninger ved mankoer, der overstiger de i første led omhandlede tolerancer.

b) Hvis kornet overtages i det lager, hvor det befinder sig på tidspunktet for buddets indgivelse, kan mængden konstateres på grundlag af lagerregnskabet, der skal opfylde branchens og interventionsorganets krav, for så vidt:

- den ved vejning konstaterede vægt, de fysiske kvalitetsegenskaber på vejningstidspunktet, herunder vandindholdet, eventuelle flytninger samt de foretagne behandlinger fremgår af lagerregnskabet; vejningen skal være foretaget inden for de seneste ti måneder

- lagerholderen erklærer, at det tilbudte parti i alle henseender svarer til de oplysninger, der er anført i lagerregnskabet

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 22.

- de kvalitetsegenskaber, der konstateres på vejningstidspunktet, stemmer overens med kvalitetsegenskaberne i den repræsentative prøve, som er fremstillet af de prøver, der er udtaget af interventionsorganet eller dets repræsentant med en hyppighed på én prøve for hver 60 tons.

Ved anvendelse af første afsnit:

- er den vægt, der kommer i betragtning, den vægt, der er anført i lagerregnskabet, eventuelt justeret for at tage hensyn til en forskel mellem det vandindhold, der blev konstateret ved vejningen, og det vandindhold, der blev konstateret ved den repræsentative prøve
- foretager interventionsorganet senere en kontrolvolumenmåling; den eventuelle forskel mellem den vejede mængde og den mængde, der er anslået efter volumenmetoden, må ikke overstige 4 % for produkter, der er oplagret i køresiloer, og 2 % for produkter, der er oplagret i højsiloer
- bærer lagerholderen alle omkostninger ved mankoer, der overstiger de i andet led omhandlede tolerancer.

7. Interventionsorganet lader under sit ansvar en analyse foretage af de kvalitative og tekniske egenskaber af kornet i de udtagne prøver senest 20 arbejdsdage efter den dato, hvor den repræsentative prøve blev fremstillet.

Hvis analyserne viser, at det tilbudte korn ikke svarer til den minimumskvalitet, der kræves ved intervention, tager den bydende kornet tilbage for egen omkostning. Han bærer endvidere alle påløbne omkostninger.

Omkostningerne ved bestemmelse af tannin i sorghum og omkostningerne ved testen af amylaseaktiviteten (Hagberg) og bestemmelse af proteinet i hård hvede påhviler den bydende.

I tilfælde af tvist underkaster interventionsorganet på ny det pågældende korn den fornødne kontrol, og omkostningerne herved afholdes af den tabende part.

8. Interventionsorganet udfærdiger et overtagelsesdokument for hvert bud med angivelse af:

- dato for kontrol af mængden og minimumsegenskaberne
- den levende mængde
- antal prøver, der er blevet udtaget for at opnå den repræsentative prøve
- de konstaterede fysiske egenskaber
- det organ, som har foretaget en analyse af de tekniske kriterier, samt resultaterne af analysen.

Dokumentet dateres og overgives lagerholderen til medunderskrivning.

Artikel 4

1. Med forbehold af artikel 4, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1432/88⁽¹⁾ er den pris, der skal betales den bydende, den i artikel 7, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede interventionsopkøbspris, der gælder den dag, der er fastsat som den første leveringsdag i forbindelse med meddelelsen om buddets antagelse, justeret i overensstemmelse med artikel 1 og 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1581/86⁽²⁾, for en vare leveret uafæsset til lager og under hensyn til de tillæg og fradrag, der skal fastsættes.

Sker leveringen i en måned, hvor interventionsopkøbsprisen er lavere end i den måned, hvor buddet indgives, anvendes dog sidstnævnte pris.

2. Betalingen foretages mellem den 30. og den 35. dag efter dagen for den i artikel 3, stk. 4, i nærværende artikel omhandlede overtagelse.

Artikel 5

Erhvervsdrivende, der for interventionsorganets regning oplagrer opkøbte produkter, overvåger regelmæssigt deres tilstedeværelse og opbevaringstilstand og underretter straks nævnte organ om ethvert problem, der måtte opstå i denne forbindelse.

Interventionsorganet kontrollerer mindst én gang om året det oplagrede produkts kvalitet. Prøveudtagningen med henblik herpå kan finde sted i forbindelse med den årlige opgørelse, der er fastsat i artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 618/90⁽³⁾.

Artikel 6

Interventionsorganerne vedtager efter behov sådanne yderligere fremgangsmåder ved og betingelser for overtagelse, der er i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning, for at tage hensyn til de særlige forhold i den medlemsstat, hvor interventionsorganet er beliggende; de kan bl.a. anmode om periodiske oplysninger om de bestående lagre.

Artikel 7

Forordning (EØF) nr. 1569/77 ophæves.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 131 af 27. 5. 1988, s. 37.

⁽²⁾ EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 36.

⁽³⁾ EFT nr. L 67 af 15. 3. 1990, s. 21.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. marts 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

BILAG

	Hård hvede	Blød hvede	Rug	Byg	Majs	Sorghum	
A. Maksimalt vandindhold	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %	14,5 %	
B. Maksimal procentvis andel af bestanddele, som ikke er mangelfrit basiskorn herunder højst :	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %	12 %	
1. Knækkede kerner	6 %	5 %	5 %	5 %	10 %	10 %	
2. Kornbasis (urenheder, andet end anført under punkt 3) herunder :	5 %	12 %	5 %	12 %	5 %	5 %	
a) uudviklede kerner					—	—	
b) andre kornarter	3 %	} 5 %		} 5 %			
c) kerner angrebet af skadedyr							
d) kerner, der fremviser misfarvning af kimen					—	—	—
e) kerner, der er opvarmet ved tørring	0,50 %		3 %		3 %	3 %	3 %
3. Plettede og/eller skimlede kerner herunder :	5 %	—	—	—	—	—	
— skimlede kerner	1,5 %	—	—	—	—	—	
4. Spirede kerner	4 %	6 %	6 %	6 %	6 %	6 %	
5. Andre urenheder (Schwarzbesatz) herunder :	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %	3 %	
a) fremmede kerner :							
— skadelige	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	0,10 %	
— andre							
b) fordærvede kerner :							
— spontant selvopvarmende kerner eller for kraftigt tørrede kerner	0,05 %						
— andre							
c) egentlige urenheder							
d) avner							
e) meldrøje	0,05 %	0,05 %	0,05 %	—	—	—	
f) kerner angrebet af brand og rust			—	—	—	—	
g) døde insekter og dele af insekter							
C. Maksimal procentvis andel af kerner, som helt eller delvis har mistet deres glasagtige udseende	40 %	—	—	—	—	—	
D. Maksimumsindhold af tannin	—	—	—	—	—	1 % (!)	
E. Mindste egenvægt	78 kg/hl	72 kg/hl	68 kg/hl	63 kg/hl	—	—	
F. Proteiner i procent	11,5 % (!)	—	—	—	—	—	
G. Falddid efter Hagberg	220	—	—	—	—	—	

(!) 1 % af tørstofindholdet.